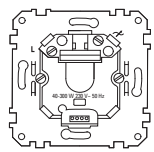


**Relé electrónico**

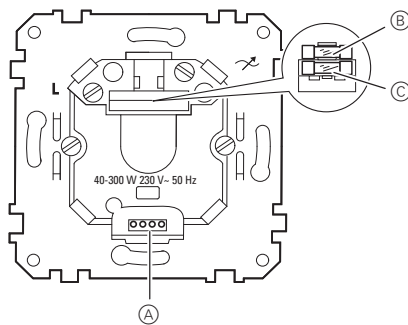
Instrucciones de uso



Nº art. MTN576897



**Conexiones, indicadores y elementos de control**

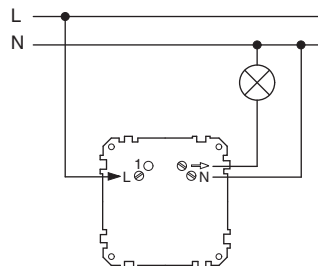


- (A) Contactos de conexión
- (B) Fusible
- (C) Fusible de repuesto

**Cableado del mecanismo**

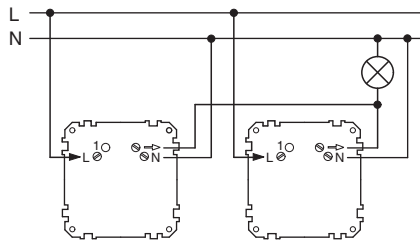
**PRECAUCIÓN**  
El relé electrónico está concebido para tensiones de alimentación senoidales. Su uso en dimmers o rectificadores podría dañarlo.

**Relé electrónico individual**

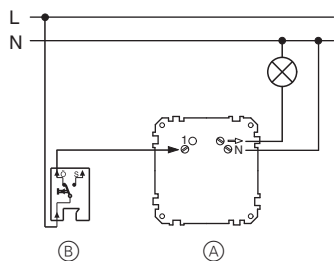


**Dos relés electrónicos** (conectados en paralelo)

El consumidor se acciona al accionarse uno de los relés electrónicos. Se puede conectar en paralelo un máximo de cuatro relés.



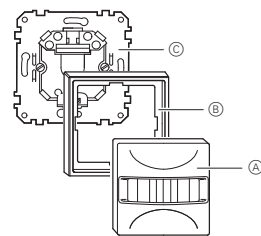
**Relé electrónico con pulsador como contacto n.c.**



- (A) Relé electrónico
- (B) Pulsador

**i** Es necesario un conductor neutro.

**Montaje de la unidad de extensión**



- (A) Módulo sensor ARGUS 180 UP
- (B) Marco
- (C) Relé electrónico

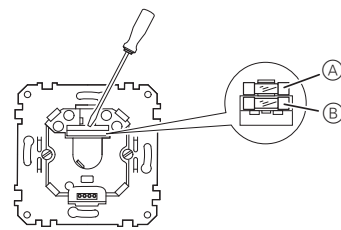
- 1 Cableado dependiendo del uso deseado del mecanismo.
- 2 Monte el mecanismo en la caja de conexión de forma que la regleta de conexión quede abajo.

**PRECAUCIÓN**  
Las clavijas de contacto de la parte trasera del módulo sensor se pueden deformar si se ladean mucho. Por ello, procure siempre conectarlas manteniéndolas rectas.

- 3 Monte el módulo sensor junto con el marco tal y como se describe en las respectivas instrucciones.

**Cambio del fusible**

**PELIGRO DE MUERTE**  
Desconecte la tensión de alimentación.



- (A) Fusible
- (B) Fusible de repuesto

- 1 Extraiga el portafusibles hacia delante (p. ej., con un destornillador) y cambie el fusible por uno de repuesto.

**Datos técnicos**

Tensión de alimentación: 230 V CA, 50 Hz  
 Potencia de conexión: 1 – 1000 W/VA  
 1000 W con lámpara halógena de 230 V  
 Carga capacitiva: máx. 140 µF  
 Consumo propio: inferior a 1 W  
 Conductor neutro: necesario  
 Protección contra cortocircuito: fusible G T 1,6 H

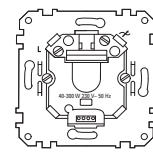
**Schneider Electric Industries SAS**

En caso de preguntas técnicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente central de su país. [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)

Debido al continuo perfeccionamiento de las normas y los materiales, los datos técnicos y las indicaciones referentes a las dimensiones no tendrán validez hasta que no las confirmen nuestros departamentos técnicos.

**Relé electrónico**

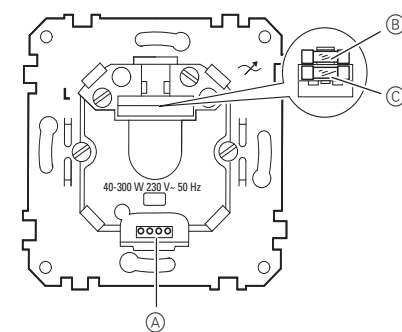
Manual de instruções



Art.º n.º MTN576897



**Ligações, displays e elementos de operação**

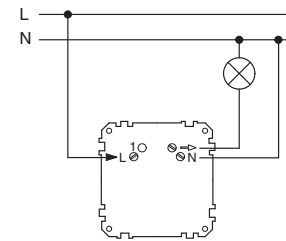


- (A) Contactos de ligação
- (B) Fusível
- (C) Fusível de substituição

**Cablar o mecanismo**

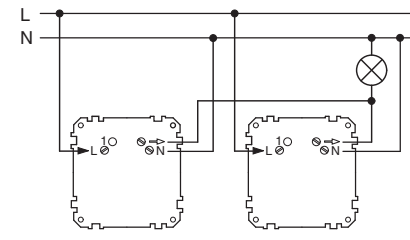
**PELIGRO**  
O relé electrónico está dimensionado para tensões de rede sinusoidais. A operação com dimmers ou inversores pode danificá-lo.

**Relé electrónico individual**

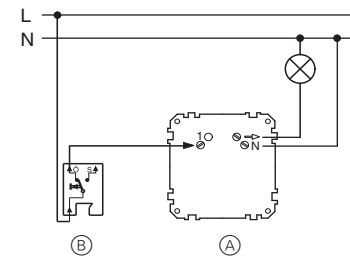


**Dois relés electrónicos** ligados em paralelo

O consumidor é ligado quando liga um dos relés electrónicos. No máximo, pode ligar em paralelo quatro relés electrónicos.



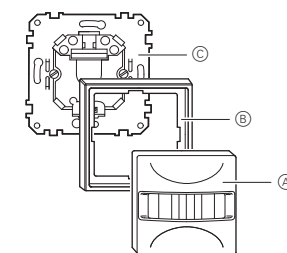
**Relé electrónico com comutador como contacto NA**



- (A) Relé electrónico
- (B) Comutador

**i** Um condutor neutro é necessário.

**Instalar o mecanismo**



- (A) Módulo sensor ARGUS 180 UP
- (B) Espelho
- (C) Relé electrónico

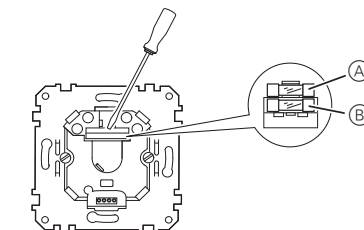
- 1 Fazer as ligações do mecanismo para a aplicação pretendida.
- 2 Montar o mecanismo na caixa do interruptor de maneira a ficar em baixo o conector de pinos.

**PELIGRO**  
Os pinos de contacto no lado de trás do módulo sensor podem ficar deformados se forem pressionados. Por isso, encaixar sempre o mais possível em linha recta.

- 3 Montar o módulo sensor com espelho conforme descrito na respectiva instrução.

**Mudar fusível**

**PELIGRO DE MORTE**  
Desligar a tensão de rede.



- (A) Fusível
- (B) Fusível de substituição

- 1 Retirar o suporte do fusível puxando-o para a frente (p.ex. com uma chave de fenda) e substituir o fusível pelo fusível de substituição.

**Informação técnica**

Tensão de rede: AC 230 V, 50 Hz  
 Capacidade de comutação: 1 – 1000 W/VA  
 1000 W com lâmpada de halogénio de 230 V  
 Carga capacitiva: máx. 140 µF  
 Consumo: inferior a 1 W  
 Conductor neutro: é necessário  
 Protecção contra curto-circuito: Cartucho fusível T 1,6 H

**Schneider Electric Industries SAS**

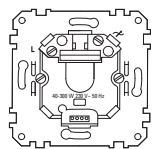
No caso de questões técnicas queira contactar o serviço central de assistência ao cliente no seu país.

[www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)

Devido ao desenvolvimento permanente das normas e dos materiais, os dados técnicos e as indicações relativamente às dimensões só são válidos após uma confirmação por parte dos nossos departamentos técnicos.

**Mécanisme à relais**

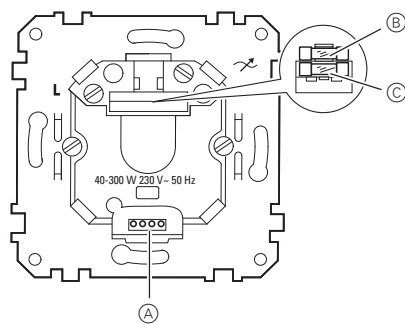
Notice d'utilisation



Réf. MTN576897



**Raccordements, affichages et éléments de commande**



- (A) Contacts de raccord
- (B) Fusible
- (C) Fusible de rechange

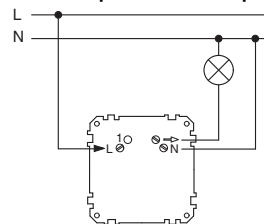
**Câblage du mécanisme**



**ATTENTION**

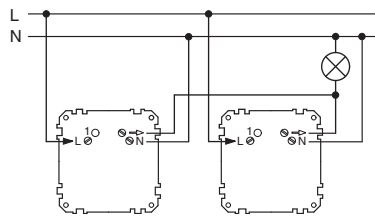
Le mécanisme d'interrupteur à relais est conçu pour les tensions réseau sinusoïdales. Un fonctionnement avec des variateurs ou des convertisseurs continu-alternatif est susceptible de l'endommager.

**Mécanisme d'interrupteur à relais séparé**

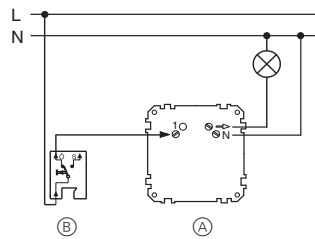


**Deux mécanismes d'interrupteurs à relais (raccordés en parallèle)**

Le consommateur s'allume lorsque l'un des mécanismes d'interrupteurs à relais s'allume. Vous pouvez allumer en parallèle jusqu'à quatre mécanismes d'interrupteurs à relais maximum.



**Mécanisme d'interrupteur à relais avec poussoir va-et-vient comme contact NF**

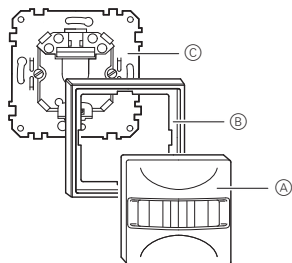


- (A) Mécanisme à relais
- (B) Poussoir deux directions



Un conducteur neutre **est nécessaire**.

**Montage du mécanisme**



- (A) Module capteur encastré ARGUS 180
- (B) Plaque de finition
- (C) Mécanisme à relais

- ① Effectuer le câblage du mécanisme pour l'application souhaitée.
- ② Monter le mécanisme d'interrupteur dans le boîtier de sorte que la barrette à broches soit positionnée vers le bas.



**ATTENTION**

Les broches de contact au dos du module détecteur peuvent se déformer en cas d'important gauchissement. Par conséquent, enfichez-les le plus droit possible.

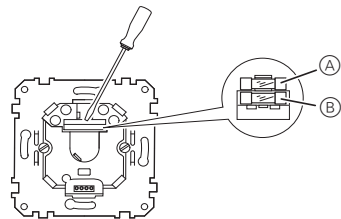
- ③ Monter le module détecteur avec la plaque de finition comme décrit dans la notice.

**Remplacement du fusible**



**DANGER DE MORT**

Couper la tension du réseau.



- (A) Fusible
- (B) Fusible de rechange

- ① Retirer (p. ex. avec un tournevis) le porte-fusible par l'avant et remplacer le fusible par un fusible de rechange.

**Caractéristiques techniques**

Tension du réseau :	230 V CA, 50 Hz
Puissance de commutation :	1 à 1 000 W/VA 1000 W avec une lampe halogène de 230 V
Charge capacitive :	max. 140 µF
Consommation propre :	inférieure à 1 W
Conducteur neutre :	nécessaire
Protection contre les courts-circuits :	fusible T 1,6 H

**Schneider Electric Industries SAS**

Si vous avez des questions d'ordre technique, veuillez contacter le service clientèle central de votre pays.

www.schneider-electric.com

En raison d'un développement constant des normes et matériaux, les caractéristiques et données techniques concernant les dimensions ne seront valables qu'après confirmation de la part de nos départements techniques.



**DANGER**

**Danger de mort dû au courant électrique.**

Seuls des électriciens sont autorisés à monter et à raccorder l'appareil. Respectez les prescriptions nationales.



**DANGER**

**Danger de mort dû au courant électrique**

Même si le consommateur est éteint, la sortie peut être sous tension. Lors de travaux sur l'appareil, mettez toujours hors-circuit le fusible en amont.

**Se familiariser avec le mécanisme**

Le mécanisme d'interrupteur à relais (appelé ci-après **mécanisme**) est un interrupteur automatique électronique pour charges résistives (ampoules ou lampes halogène 230 V) et d'autres charges comme les lampes fluorescentes, les lampes basse consommation et les lampes halogène BT.



**ATTENTION**

Le mécanisme d'interrupteur à relais est conçu pour les tensions réseau sinusoïdales. Un fonctionnement avec des variateurs ou des convertisseurs continu-alternatif est susceptible de l'endommager.

Vous pouvez combiner le mécanisme avec un module capteur encastré ARGUS 180 :

Le détecteur de mouvements intégré au module détecte les mouvements dans un rayon de 2,5 à 8 m environ, et le mécanisme d'interrupteur électronique allume les consommateurs raccordés pendant une durée réglable. Tous les réglages concernant le temps de connexion, la sensibilité, etc., se font sur le module détecteur.